



Esta hoja informativa es sólo para fines educativos. Por favor consulte con su médico u otro profesional de salud para asegurarse que esta información es adecuada en relación a su hijo. Si desea hacer comentarios con respecto a esta página informativa, por favor visite: www.schn.health.nsw.gov.au/parents-and-carers/fact-sheets/feedback-form.

¿Cómo detectar enfermedades graves en los niños? (Recognition of Serious Illness in Children)

Como padre uno conoce a su niño/a cuando está sano de tal modo, que puede detectar los sutiles cambios de ánimo, comportamiento, actividad y apetito que posiblemente indiquen que está desarrollando una enfermedad. Si hay señales que su niño/a está sólo levemente enfermo, puede optar por observar cómo evoluciona la enfermedad antes de consultar con un médico. **Si está preocupado por su hijo, debe llevarlo al médico.** El primer médico que normalmente se consulta es el médico de cabecera. Si usted considera que su niño/a requiere atención urgente, diríjase al servicio de urgencias del hospital local, que siempre está disponible.

¿En qué momento me debo preocupar? When should I be concerned?

Cambios asociados con las siguientes características generales que se presentan en las enfermedades más graves, son las que deben impulsarlo a consultar un médico con mayor urgencia.

- atención e irritabilidad
- respiración
- color de piel y aspecto
- consumo y eliminación de líquido - cuánto líquido su hijo bebe y orina

Debe buscar ayuda urgentemente si estas características se desarrollan rápidamente, si se presentan al mismo tiempo, o si su hijo es muy pequeño.

Atención (Alertness)

A medida que su niño/a se sienta mal, es posible que esté menos activo/a, que duerma más y que se vuelva más soñoliento/a. Las anomalías más serias que requieren la atención urgente de un médico incluyen la flacidez, llanto débil, irritabilidad, o respuesta deficiente a su entorno.

Respiración (Breathing)

Si su niño/a está respirando rápidamente, ruidosamente o pareciera tener dificultad para respirar, debe ver urgentemente a un médico. Si el problema es muy grave posiblemente notará sus labios de color oscuro, o pueden haber pausas cuando deja de respirar. Si estas señales ocurren, usted debe llamar a la ambulancia.

Color de piel y aspecto (Skin colour and appearance)

Si su niño/a tiene una palidez inusual o un moteado de color púrpura en la piel de las extremidades consulte con un médico. Muchas erupciones de la piel son a causa de infecciones menores y no son graves. Si tiene una erupción púrpura que no se desvanece al aplicarle presión, debe llevarlo urgentemente al médico. Presione un vaso contra la piel y observe si se desvanece. Esto puede ser señal de una infección meningocócica. (Refiérase a la hoja informativa acerca de infecciones meningocócicas).

Consumo y eliminación de líquido (Fluids in and out)

Si su hijo está bebiendo menos de la mitad de lo que normalmente acostumbra, o si no está orinando cada seis horas, consulte con un médico para asegurarse que no se esté deshidratando. Señales de problemas graves incluyen vómito con sangre o líquido verde (bilis) o deposiciones con sangre. Debe consultar un médico inmediatamente si esto ocurre. Otras señales de problemas potencialmente graves incluyen dolor severo o persistente angustia, erupción a la piel y convulsiones.

Fiebre (Fever)

La fiebre en sí misma no es dañina. La infección que produce la fiebre es a menudo viral y se requiere reposo y el consumo de líquido, pero a veces es debido a una bacteria y se necesita tratamiento con antibióticos. Un bebé menor de tres meses con fiebre mayor de 38° debe ser llevado al médico. Esto se debe a que a menudo es difícil encontrar la causa de la enfermedad y otras señales de ésta pueden ser difíciles de detectar.

Refiérase a las características descritas anteriormente en relación a cambios de atención, respiración, color de piel, y líquido consumido y eliminado para determinar cuán enfermo se encuentra un niño/a lactante o niño/a mayor con fiebre. Si su niño/a tiritita con la fiebre debe consultar un médico.

Convulsiones (Seizures (fits))

Si su niño/a tiene una convulsión acuéstelo de lado y llame a una ambulancia (refiérase a la hoja informativa acerca de convulsiones).

Recuerde:/Remember

- Usted es quién conoce mejor a su niño/a.
- Si está preocupado por su niño/a llévelo al médico.

Esta hoja informativa es solo para fines educativos. A pesar de que se ha hecho todo esfuerzo por garantizar que la traducción del inglés al español sea acertada, aún es posible que se encuentren errores en traducciones individuales debido a que la traducción de idiomas es una tarea extremadamente compleja. Por favor consulte con su médico u otro profesional de salud para asegurarse que esta información es adecuada en relación a su hijo.